



# الفيلة الصغيرة الفضولية

جوديث بيكر

ويهان دي جاجر

العربية: Hala Ghamrawi



الرياضيات العائلية المبكرة

Early  
Family  
Math

Interactive Story

العربية

## القراء الكبار

**3 مستويات للمناقشة** اختر المستوى المناسب لطفلك. امنحه وقتًا للتفكير عند طرح الأسئلة أو الإدلاء بالتعليقات. ساعد طفلك في الإجابة عندما يتعثر، وتابع الإجابات الصحيحة بأسئلة أو تعليقات تكون توسعات صغيرة في إجابة الطفل.

**المستوى ١** اطرح أسئلة مباشرة بسيطة. اسأل وأشر إلى ما تراه على الصفحة. أين اللعبة؟ ماذا يفعلون؟ ما هو اسمها؟ ما هو لونه؟ كم عدد الكرات؟

**المستوى ٢** اطرح أسئلة عامة أو مفتوحة حول هذه النقطة في القصة. ماذا تراه يحدث هنا؟ ما هي هذه المجموعة من الأشياء؟

**المستوى ٣** اسأل عن سير القصة. ماذا حدث؟ ماذا سيحدث بعد؟ هل سبق لك أن واجهت أو رأيت أشياء مماثلة لهذا؟ كيف تشعر عندما يحدث هذا؟

**كلمات ومواضيع الرياضيات** تحتوي هذه القصة على العد القفزي وخصائص الأرقام. كلمات التدريب: العد القفزي، العد برقم، زوجي، فردي، أكثر، أقل، فوق وتحت.

**اقرأ، تحدث واستمتع!** الأسئلة والتعليقات المقدمة هي مجرد البداية.

من أجل القراءة الأولى، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأحمر.

من أجل القراءة الثانية، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأزرق.

من أجل القراءة الثالثة، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأخضر.

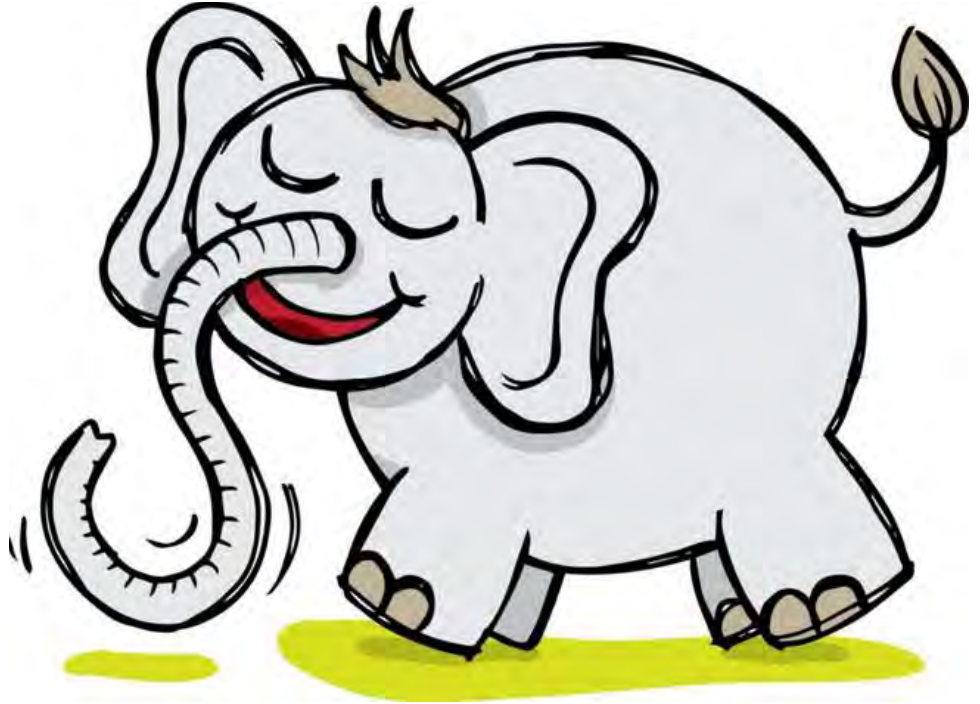
بعد ذلك، اتبع اهتمامات طفلك ودع مناقشاتك تسير في اتجاهات ممتعة.

يعلم الجميع أن الفيل لديه  
أنف طويل جداً.

١. تعيش الفيلة في أماكن كثيرة  
في أفريقيا وآسيا. ما هي بعض  
الأشياء التي تعرفها عن الفيلة؟

٢. هل رأيت فيلاً من قبل؟ إذا  
كان الأمر كذلك، هل يبدو الفيل  
هكذا؟

٣. هناك بقعتان من الشعر على  
هذا الفيل. هل لدى الفيلة شعر  
كهذا حقاً؟



ولكن منذ زمن طويل، كان  
أنف الفيل قصيرًا وسمينًا.  
مثل الحذاء في وسط وجهه.

١. للفيلة 5 أصابع في كل قدم.  
كم عدد أصابع القدم في المجموع؟  
إحدى الطرق لمعرفة ذلك هي العد  
القفزي بمقدار 5 - 5، 10، 15،  
20.

٢. للفيلة آذان كبيرة ويمكنها  
سماع الأصوات على مسافة تصل  
إلى ستة أميال.

٣. تستخدم الفيلة أيضًا آذانها  
لتنظّل باردة.



في أحد الأيام ولدت فيلة  
صغيرة. كانت فضولية  
بشأن كل شيء. كان لديها  
سؤال لكل حيوان.

١. الأرقام الزوجية هي أرقام  
يمكن تقسيمها بالتساوي إلى  
قسمين. الأرقام الفردية لا يمكن  
تقسيمها. للفيل عينان، وأذنان،  
وأربعة أرجل - جميعها أعداد  
زوجية.

٢. ابحث عن بعض الأشياء في  
هذه الصورة التي يوجد عدد فردي  
منها.

٣. لاحظ أن جميع أعضاء  
الجسم التي يوجد عدد فردي منها  
موجودة في وسط جسم الفيل.



كانت فضولية بشأن  
الزرافة. ”لماذا لديك رقبة  
طويلة؟“ تساءلت.

١. هل يمكنك إحصاء البقع  
الداكنة لدى الزرافة، أم أن هناك  
الكثير مما لا يمكن إحصاؤه؟

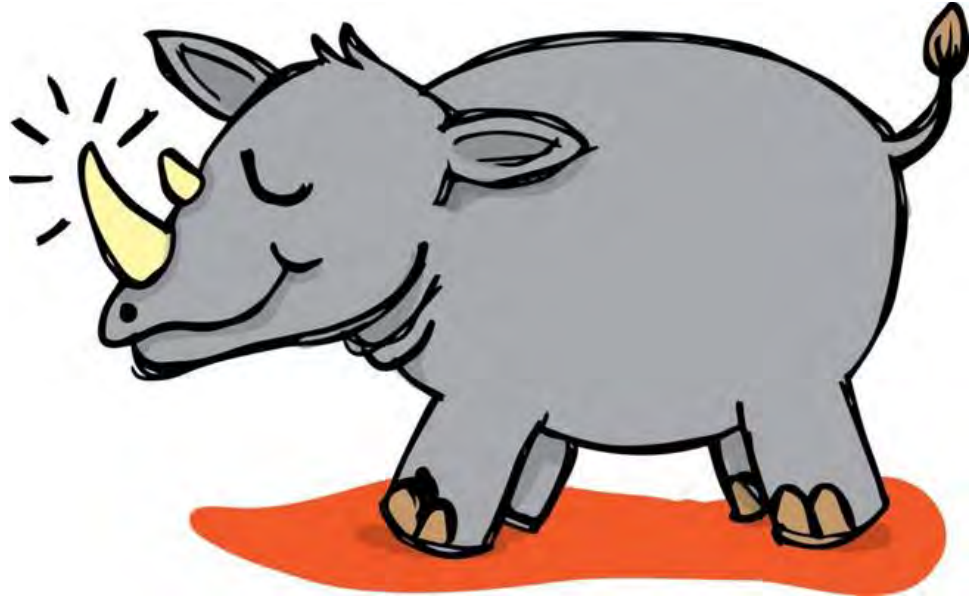
٢. لا يوجد زرافتان لهما نفس  
نمط البقع الداكنة!

٣. هل تعتقد أن الزرافة تحتاج  
إلى وقت طويل لتبتلع طعامها لأن  
رقبتها طويلة إلى هذا الحد؟





كانت فضولية بشأن وحيد القرن.  
”لماذا يحتوي قرنك على نقطة حادة؟“



١. يستطيع وحيد القرن أن  
يركض بسرعة تصل إلى نصف  
سرعة السيارة على الطريق  
السريع.

٢. يستطيع وحيد القرن أن يعدو  
أسرع بثلاث مرات من الإنسان،  
لذا لا تحاول الهروب من أحدها!

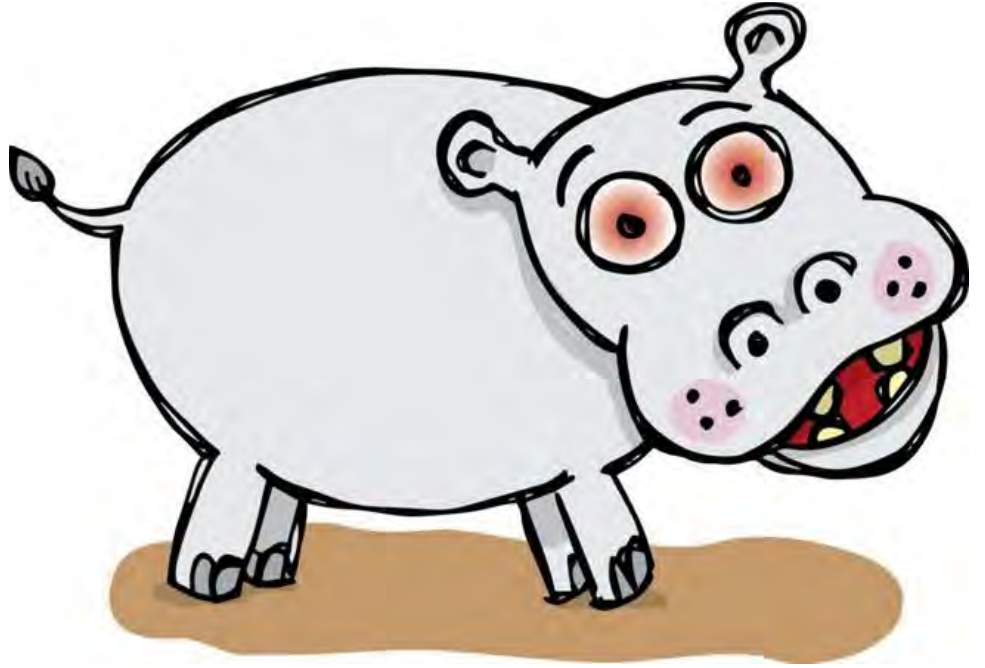
٣. كانت الفيلة فضولية بشأن  
وحيد القرن. ماذا عنك؟ ماذا تريد  
أن تسأل وحيد القرن؟

كانت فضولية بشأن فرس  
النهر. ”لماذا لديك عيون  
حمراء؟“ تساءلت.

١. يمكن لأفراس النهر أن تمتلئ  
بالعشب ثم لا تأكل لمدة ثلاثة  
أسابيع! كم عدد الأيام؟ تلميح: قم  
بالعد القفزي بمقدار 7.

٢. كم من الوقت يمكنك البقاء  
دون تناول الطعام؟

٣. كل حيوان رأيناه له شعرة في  
نهاية ذيله. كلها ثدييات، والثدييات  
لها شعر! حتى الحوت مقوس  
الرأس لديه شعر على شفتيه،  
وذقنه، وخطمه، وخلف فتحة  
النفث.





وكانت فضولية جدًا بشأن  
التمساح. ”ماذا يأكل  
التمساح على العشاء؟“  
تساءلت.

١. كم عدد الأسنان التي يمكنك  
رؤيتها؟ إذا كان لديه نفس عدد  
الأسنان على الجانب الآخر من  
فمه، فكم سيكون عدد الأسنان  
معًا؟

٢. ماذا تظن أنه يوجد في طبق  
عشاءه تحت الغطاء؟

٣. أيهما أكثر وأيهما أقل: أسنان  
التمساح أم نتوءات ذيل التمساح؟



”لا تسألني سؤالاً كهذا  
أبدًا!“ قالت والدتها. ثم  
انصرفت وهي عابسة.

١. هناك مجموعات كثيرة من  
الأشياء في هذه الصورة، مثل  
مجموعات الأذنين والعيون  
والرموش. كم عدد المجموعات  
المختلفة التي يمكنك العثور  
عليها؟

٢. لماذا قالت الأم ألا تسأل مثل  
هذا السؤال؟

٣. عد رموش كلا الفيلين عن  
طريق العد القفزي بمقدار 3. ما  
الذي ستعده بشكل قفزي لتحسب  
أقدامهما؟



بسرعة طار الغراب إلى  
الفيلة الصغيرة. "اتبعيني  
إلى النهر. وهناك سترين  
ما يأكله التمساح على  
العشاء،" صرخ الغراب.

١. هل تعتقد أن الغراب يريد  
المساعدة، أم أن الغراب سيلعب  
خدعة على الفيلة الصغيرة؟

٢. هل ستتبع الغراب لو كنت  
مكانها؟

٣. لكل رقم من واحد إلى أربعة،  
ابحث عن مجموعة في هذه  
الصورة تحتوي على ذلك العدد  
من الأشياء.

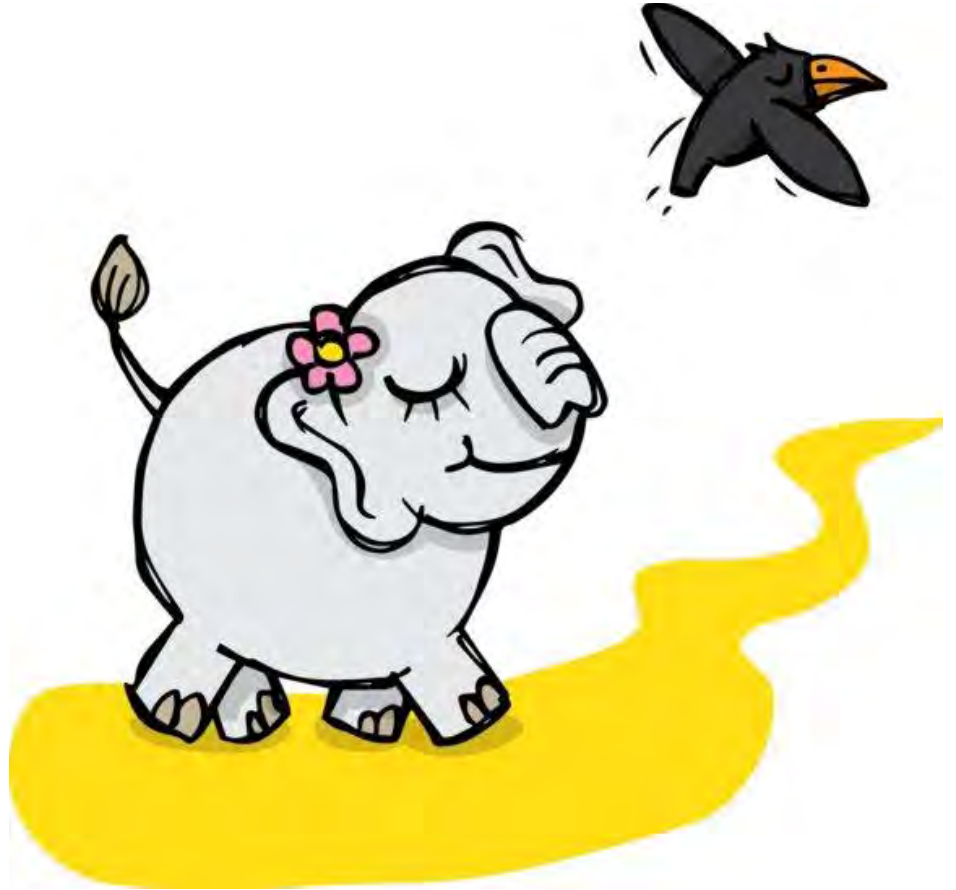


وهكذا تبعت الفيلة  
الصغيرة الغراب إلى النهر.

١. يبدو المسار الأصفر أضيق  
من بعيد. الأشياء البعيدة غالبًا ما  
تبدو أصغر.

٢. كيف تصف المظهر على  
وجه الفيلة الصغيرة؟

٣. تخيل لو كانت لديك أربعة  
أقدام للمشي مثل الفيلة الصغيرة.  
هل ذلك أسهل أم أصعب من  
المشي على قدمين؟



دفعت القصب ووقفت على  
الضفة. نظرت إلى الماء.  
أين هو التمساح؟

١. توجد نفس الأشياء على كل  
جانب من جوانب الفيلة الصغيرة.  
وهذا ما يسمى تناظر المرأة، أو  
ببساطة التناظر.

٢. غالبًا ما يكون للوجه تناظر  
مرآة. الزهرة الموجودة على وجه  
الفيلة الصغيرة تكسر تناظر المرأة  
لوجهها.

٣. مع تناظر المرأة، تظهر  
أجزاء الجسم التي لا تقع على خط  
الوسط في أزواج - على سبيل  
المثال، أذنان، وعينان، وذراعان.  
ولهذا السبب، سيكون هناك عدد  
زوجي منها.





”مرحباً،“ قال حجر  
بالقرب من ضفة النهر.  
”مرحباً،“ قالت الفيلة  
الصغيرة. ”هل يمكنك أن  
تخبرني ماذا يأكل التمساح  
على العشاء؟“ سألته.

١. هل تتحدث الفيلة الصغيرة إلى  
حجر أم إلى تمساح؟

٢. لماذا من المفيد للتمساح أن  
تكون عيناه مرفوعتين فوق الماء  
بينما باقي جسده تحت الماء؟

٣. عد جميع الدوائر في هذه  
الصورة. بعض أجزاء بعض  
الدوائر محجوبة عن العرض.





”انحني وسأخبرك،“ قال  
الحجر. ”أسفل، أقل،“ قال  
الحجر. لذلك انحنت الفيلة  
الصغيرة إلى الأسفل، وإلى  
الأسفل.

١. اه أوه! لماذا يريد التمساح  
أن تقترب الفيلة الصغيرة؟

٢. ماذا تعتقد سوف يحدث بعد  
ذلك؟

٣. هل يستطيع التمساح أن يأكل  
الفيلة الصغيرة؟ الفيلة الصغيرة  
أكبر بكثير من التمساح.



ثم فجأة، "سنا ب!" علق  
أنف الفيلة الصغيرة في  
فكي التمساح. "سوف  
يأكلك التمساح على  
العشاء!" صرخ الغراب،  
وطار بعيداً.

١. خدع الغراب الفيلة الصغيرة.  
هل يمكنك التفكير في أي قصص  
لعب فيها شخص ما خدعة على  
شخص آخر؟

٢. هل يمكنك أن تفكر في وقت  
خدعك فيه شخص ما؟

٣. هل لاحظت أن لون الأرض  
التي تقف عليها الفيلة الصغيرة  
يتغير باستمرار؟ ما هي الألوان  
التي تم استخدامها حتى الآن؟



جلست الفيلة الصغيرة على  
ساقبيها القويتين وسحبت.  
سحبت، وسحبت. لكن  
التمساح لم يترك أنفها.

١. لماذا تشعر الفيلة الصغيرة  
الآن؟

٢. ما هو شعور التمساح الآن؟

٣. وُصف أنف الفيلة الصغيرة  
بأنه حذاء في منتصف وجهها في  
بداية القصة. كيف يبدو الآن؟



أنف الفيلة الصغيرة امتد  
وامتد وامتد. ثم ”جلجلة!“  
سقطت على ظهرها.

١. هل سبق لك أن فقدت توازنك  
وانقلبت بصوت عالٍ؟

٢. لاحظ الخطوط التي تتجدد  
وتتحرف في الصورة. ماذا تقول  
لنا؟

٣. أشر إلى جميع الخطوط  
الإضافية المضافة إلى الصورة  
وعدها.



غرق التمساح مرة أخرى  
في الماء. لقد كان غاضبًا  
بشأن فقدان عشاءه.

١. هل هذه البركة كبيرة بما يكفي  
للتمساح أم أنها صغيرة جدًا؟

٢. هل جسد التمساح ملتف  
على شكل كرة بحيث يتناسب مع  
البركة؟

٣. توجد ثلاث نباتات بالقرب من  
التمساح. هناك مجموعة أخرى  
من ثلاثة أشياء توضح لنا كيف  
يشعر التمساح – أين هي؟





نظرت الفيلة الصغيرة إلى  
أنفها. لقد كان ممتداً لفترة  
طويلة جداً. لم تستطع رؤية  
أين ينتهي!

١. كيف تشعر الفيلة الصغيرة  
تجاه أنفها؟

٢. قد يكون من الصعب قبول  
التغيرات في مظهرك. هل تغيرت  
ملامحك؟

٣. عندما تقف الفيلة الصغيرة،  
هل تعتقد أن خرطومها سيلامس  
الأرض؟





كان أنفها طويلًا لدرجة  
أنها تستطيع قطف الفاكهة  
من الأغصان العالية.

١. تحول أنفها إلى خرطوم  
طويل. يحتوي خرطوم الفيلة على  
الكثير من العضلات وهو قوي  
جداً.

٢. ما هي بعض الطرق التي  
يكون فيها الخرطوم الطويل مفيداً؟  
هل تتمنى أن يكون لديك واحد؟

٣. أحياناً التغيير الذي بدا سيئاً  
في البداية يتبين أنه شيء جيد. هل  
حدث لك شيء من هذا القبيل؟



كان أنفها طويلاً لدرجة  
أنها تمكنت من غسل  
ظهرها بالماء. منذ ذلك  
اليوم، أصبحت جميع الفيلة  
تمتلك خرطومًا طويلاً  
ومفيدًا.

١. إذا كان لكل الفيلة بعد هذا  
خرطوم طويل فهل كان على كل  
واحد أن يمد أنفه بالتمساح؟

٢. هل تعتقد أن الفيلة الصغيرة  
يجب أن تكون صديقة الغرب مرة  
أخرى؟

٣. اصنع قصة كهذه تشرح فيها  
كيف حصلت الزرافة على رقبة  
طويلة.



## Curious baby elephant

Author -- Judith Baker and Lorato Trok

Illustration -- Wiehande Jager

Language -- English

Level -- First sentences

© African Storybook Initiative 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source [www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)